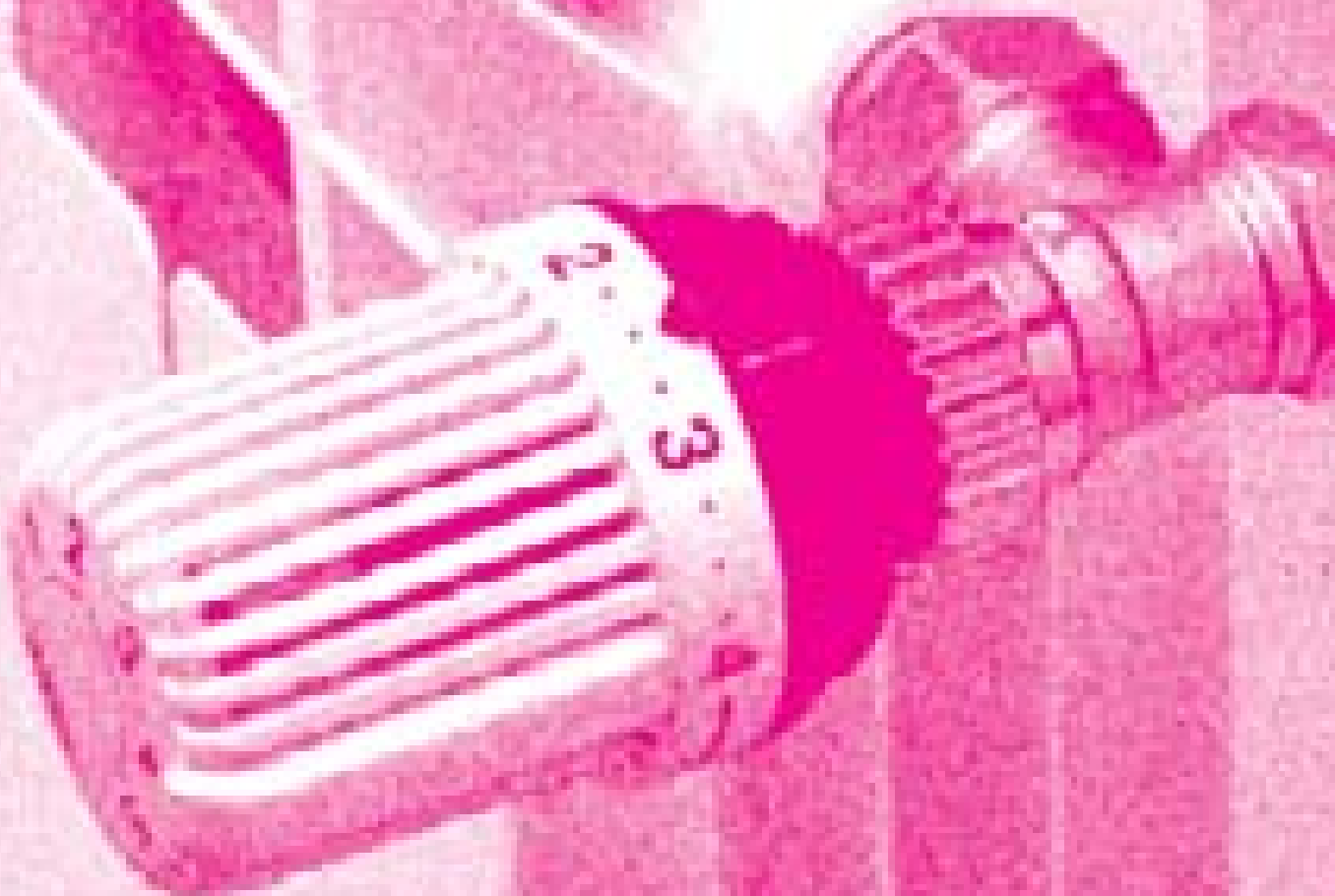


FORNARA

r u b i n e t t e r i e



VALVOLE PER RISCALDAMENTO
VALVES FOR HEATING
HEIZUNGSVENTILE



Valvola radiatore termostatica diritta
sabbiata nichelata.

Straight thermostatic radiator valve sandblasted nickel-plated.

Thermostatischen Durchgangventil sandbestrahlt vernickelt.

Confezione: 10 pz.

Packing: 10 pcs.

Verpackung: 10 St.

ART.	M
020D-D-I--O	1/2"x1/2"



Valvola radiatore termostatica angolo
sabbiata nichelata.

Angle thermostatic radiator valve sandblasted nickel-plated.

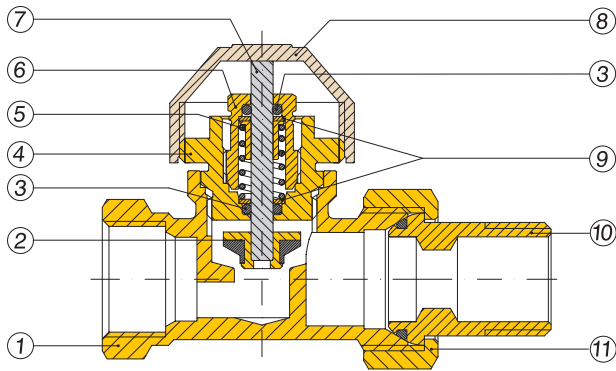
Thermostatischen Eckventil sandbestrahlt vernickelt.

Confezione: 10 pz.

Packing: 10 pcs.

Verpackung: 10 St.

ART.	M
021D-D-I--O	1/2"x1/2"

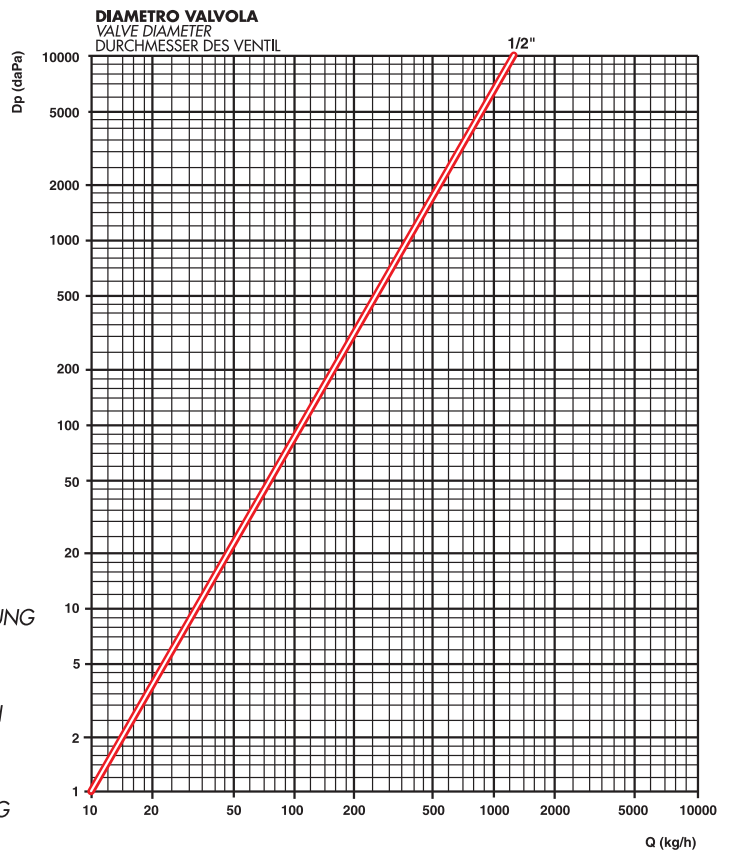


- 1: CORPO CW617N
- 2: VALVOLA CON TENUTA IN GOMMA EP
- 3: O.R. EP70
- 4: VITONE CW614N
- 5: MOLLA INOX
- 6: VITONCINO CW614N
- 7: ASTA INOX
- 8: COPERCHIO ABS
- 9: RONDELLA CW614N
- 10: CODOLO CON O.R. EP70
- 11: CALOTTA CW617N

- 1: BRASS CW617N BODY
- 2: VALVE WITH RUBBER EP SEAL
- 3: RUBBER EP 70 O-RING
- 4: HEADWORK CW614N
- 5: STAINLESS STEEL SPRING
- 6: SEAL RING CW614N
- 7: STAINLESS STEEL ROD
- 8: ABS LOCKSHIELD
- 9: BRASS WASHER CW614N
- 10: TAIL WITH RUBBER EP O-RING
- 11: NUT CW617N

- 1: CW617N GRUNDKÖRPER
- 2: VENTIL MIT GUMMI EP ABDICHTUNG
- 3: GUMMI EP 70 O-RING
- 4: BOLZEN CW614N
- 5: EDELSTAHLFEDER
- 6: HOHLRAUMSCHRAUBE CW614N
- 7: EDELSTAHLSTANGE
- 8: ABS ABDECKUNG
- 9: MESSINGSCHIBE CW614N
- 10: TÜLLE MIT GUMMI EP 70 O-RING
- 11: ÜBERWURF CW617N

CARATTERISTICHE FLUIDODINAMICHE
FLUID-DYNAMICAL CHARACTERISTICS
STRÖMUNGSVERHÄLTNISSE





■ **Valvola radiatore termostatica angolo lucida cromata BI-DIREZIONALE.**

■ *Angle thermostatic radiator valve polished chrome-plated BI-DIRECTIONAL.*

- **Confezione: 1 pz.**
- *Packing: 1 pcs.*
- *Verpackung: 1 St.*

ART.	M
71015D-C--O	15mm.x1/2"



■ **Testina termostatica a sonda liquida.**

■ *Thermostatic head with liquid feeler.*

■ *Thermostatischer Kopf mit flussige Sonde.*

- **Confezione: 10 pz.**
- *Packing: 10 pcs.*
- *Verpackung: 10 St.*

ART.	M
TE003L	30x1,5



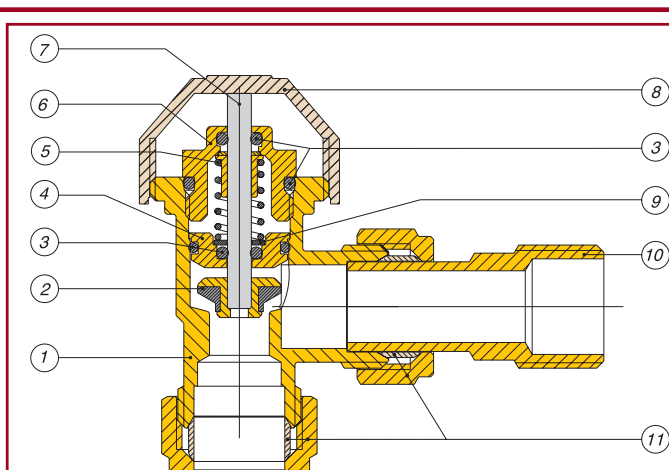
■ **Valvola radiatore termostatica angolo con inserimento sabbia nichelata.**

■ *Angle thermostatic radiator valve with insert, sandblasted nickel-plated.*

■ *Thermostatischer Eckventil mit Adapter, sandbestrahlt vernickelt.*

- **Confezione: 10 pz.**
- *Packing: 10 pcs.*
- *Verpackung: 10 St.*

ART.	M
721D-16I--O <small>angolo/angle/eckform</small>	1/2"x16mm.
720D-16I--O <small>diritta/straight/durchgangsform</small>	1/2"x16mm.



71015D-C--O

- 1: CORPO CW617N
- 2: VALVOLA CON TENUTA IN GOMMA EP
- 3: OR EP 70
- 4: VITONE CW614N
- 5: MOLLA INOX
- 6: VITONCINO CW614N
- 7: ASTA INOX
- 8: COPERCHIO ABS
- 9: RONDELLA CW614N
- 10: CODOLO da 1/2" CW617N
- 11: CALOTTA CW617N e OGIVA RAME

- 1: BRASS CW617N BODY
- 2: VALVE WITH RUBBER EP SEAL
- 3: RUBBER EP 70 O-RING
- 4: HEADWORK CW614N
- 5: STAINLESS STEEL SPRING
- 6: SEAL RING CW614N
- 7: STAINLESS STEEL ROD
- 8: ABS LOCKSHIELD
- 9: BRASS RING CW614N
- 10: 1/2" TAIL CW617N
- 11: CW617N NUT and CU RING



- **Valvola radiatore diritta con attacco tubo ferro** sabbiata nichelata.
- *Straight radiator valve for iron pipe connection sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorventil Durchgangsform sandbestrahlt vernickelt.
- **Confezione: 50 pz.**
- *Packing: 50 pcs.*
- *Verpackung: 50 St.*

ART.	M
017D-D-IZEO	1/2"
017C-C-IZEO	3/8"

Man. Nova/Nova handle/Nova Griff



- **Valvola radiatore angolo con attacco tubo ferro** sabbiata nichelata.
- *Angle radiator valve for iron pipe connection sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorventil Eckform sandbestrahlt vernickelt.
- **Confezione: 50 pz.**
- *Packing: 50 pcs.*
- *Verpackung: 50 St.*

ART.	M
015D-D-IZEO	1/2"
015C-C-IZEO	3/8"

Man. Nova/Nova handle/Nova Griff



- **Valvola radiatore diritta con attacco tubo ferro** sabbiata nichelata.
- *Straight radiator valve for iron pipe connection sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorventil Durchgangsform sandbestrahlt vernickelt.
- **Confezione: 50 pz.**
- *Packing: 50 pcs.*
- *Verpackung: 50 St.*

ART.	M
017D-D-IZIO	1/2"
017C-C-IZIO	3/8"

Man. Gaia/Gaia handle/Gaia Griff



- **Valvola radiatore angolo con attacco tubo ferro** sabbiata nichelata.
- *Angle radiator valve for iron pipe connection sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorventil Eckform sandbestrahlt vernickelt.
- **Confezione: 50 pz.**
- *Packing: 50 pcs.*
- *Verpackung: 50 St.*

ART.	M
015D-D-IZIO	1/2"
015C-C-IZIO	3/8"

Man. Gaia/Gaia handle/Gaia Griff



- **Valvola detentore diritta** sabbziata nichelata.
- *Straight radiator valve lockshield sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorverschraubung absperribar Durchgangsform sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 100 pz.**
- *Packing: 100 pcs.*
- *Verpackung: 100 St.*

ART.	M
023D-D-I--O	1/2"
023C-C-I--O	3/8"



- **Valvola detentore angolo** sabbziata nichelata.
- *Angle radiator valve lockshield sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorverschraubung absperribar Eckform sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 100 pz.**
- *Packing: 100 pcs.*
- *Verpackung: 100 St.*

ART.	M
022D-D-I--O	1/2"
022C-C-I--O	3/8"



- **Valvola radiatore angolo con inserimento** sabbziata nichelata.
- *Angle radiator valve with insert sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorventil Eckform mit Adapter sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 50 pz.**
- *Packing: 50 pcs.*
- *Verpackung: 50 St.*

ART.	M
715D-16IZEO <small>angolo/angle/Eckform</small>	1/2"x16mm.
717D-16IZEO <small>diritta/straight/Durchgangsform</small>	1/2"x16mm.



- **Valvola detentore angolo con inserimento** sabbziata nichelata.
- *Angle radiator valve lockshield with insert sandblasted nickel-plated.*
- Radiatorverschraubung absperribar Eckform mit Adapter sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 100 pz.**
- *Packing: 100 pcs.*
- *Verpackung: 100 St.*

ART.	M
722D-16I--O <small>angolo/angle/Eckform</small>	1/2"x16mm.
723D-16I--O <small>diritta/straight/Durchgangsform</small>	1/2"x16mm.



- **Valvola radiatore 10 bar angolo** lucida cromata.
- *10 Bar angle radiator valve polished chrome-plated.*

- **Confezione: 50 pz./50 paia**
- *Packing: 50 pcs./50 prs.*

ART.	M
010D-08CZIO	8 mm.
010D-10CZIO	10 mm.
010D-15CZIO	15 mm.
014D-08CZIO	8 mm. <small>(paia/pairs)</small>
014D-10CZIO	10 mm. <small>(paia/pairs)</small>
014D-15CZIO	15 mm. <small>(paia/pairs)</small>



- **Valvola radiatore diritta** lucida cromata.
- *Straight radiator valve polished chrome-plated.*

- **Confezione: 50 pz.**
- *Packing: 50 pcs.*

ART.	M
016D-15CZIO	15 mm.



- **Valvola radiatore 10 bar con spurgo** lucida cromata.
- *10 Bar radiator valve with drain off polished chrome-plated.*

- **Confezione: 100 pz.**
- *Packing: 100 pcs.*

ART.	M
011D-08CZIO	8 mm.
011D-10CZIO	10 mm.
011D-15CZIO	15 mm.



- **Valvola a spurgo** lucida cromata.
- *D.O.C. for radiator valve polished chrome-plated.*

- **Confezione: 100 pz.**
- *Packing: 100 pcs.*

ART.	M
026D-D-C--O	1/2"



■ **Valvola sfera M/F doppia diritta con by-pass** sabbziata nichelata.

- *M/F Double straight ballvalve with by-pass sandblasted nickel-plated.*
- M/F Doppelkugelhahn Durchgangsform mit by-pass sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 10 pz.**
- *Packing: 10 pcs.*
- *Verpackung: 10 St.*

ART.	M
238E-E-IT-O <small>tenuta conica/conic seal/Konisch Dichtung</small>	3/4"x3/4"
294E-E-IT-O <small>tenuta piana/flat seal/Flach Dichtung</small>	3/4"x3/4"



■ **Valvola sfera M/F doppia angolo con by-pass** sabbziata nichelata.

- *M/F Double angle ballvalve with by-pass sandblasted nickel-plated.*
- M/F Doppelkugelhahn Eckform mit by-pass sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 10 pz.**
- *Packing: 10 pcs.*
- *Verpackung: 10 St.*

ART.	M
237E-E-IT-O <small>tenuta conica/conic seal/Konisch Dichtung</small>	3/4"x3/4"
293E-E-IT-O <small>tenuta piana/flat seal/Flach Dichtung</small>	3/4"x3/4"



■ **Valvola sfera M/F doppia diritta vincolata** sabbziata nichelata.

- *M/F Double straight ballvalve sandblasted nickel-plated.*
- M/F Doppelkugelhahn Durchgangsform sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 10 pz.**
- *Packing: 10 pcs.*
- *Verpackung: 10 St.*

ART.	M
236E-E-IT-O <small>tenuta conica/conic seal/Konisch Dichtung</small>	3/4"x3/4"
291E-E-IT-O <small>tenuta piana/flat seal/Flach Dichtung</small>	3/4"x3/4"

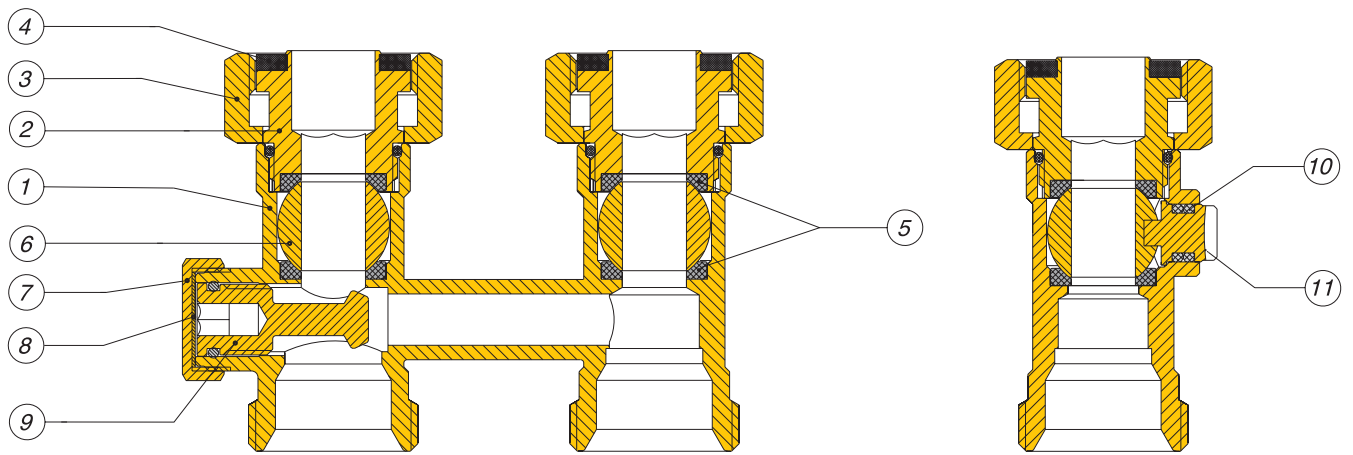


■ **Valvola sfera M/F doppia angolo vincolata** sabbziata nichelata.

- *M/F Double angle ballvalve sandblasted nickel-plated.*
- M/F Doppelkugelhahn Eckform sandbestrahlt vernickelt.

- **Confezione: 10 pz.**
- *Packing: 10 pcs.*
- *Verpackung: 10 St.*

ART.	M
235E-E-IT-O <small>tenuta conica/conic seal/Konisch Dichtung</small>	3/4"x3/4"
292E-E-IT-O <small>tenuta piana/flat seal/Flach Dichtung</small>	3/4"x3/4"



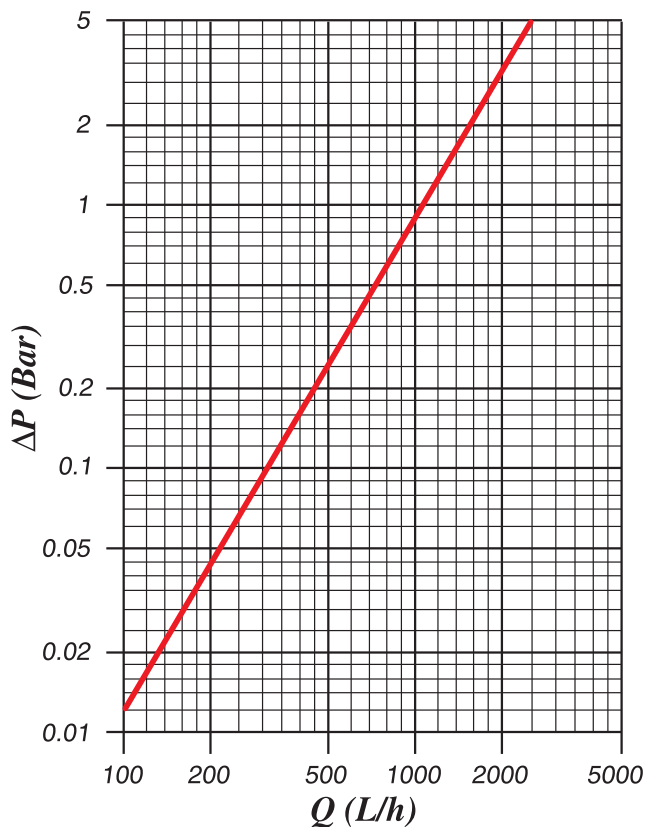
- 1: CORPO CW617N
- 2: RACCORDO CW614N
- 3: CALOTTA CW617N
- 4: GUARNIZIONE IN EPDM
- 5: SEDI PTFE
- 6: SFERA CW614N
- 7: TAPPO CW614N
- 8: FIBRA PER TAPPO
- 9: VITONCINO BY-PASS CW614N
- 10: OR EP 70
- 11: ASTINA CW614N

- 1: BRASS CW614N BODY
- 2: BRASS CW614N UNION
- 3: NUT CW617N
- 4: RUBBER EPDM PACKING
- 5: PTFE SEAT
- 6: BALL CW614N
- 7: PLUG CW614N
- 8: PLUG FIBRE WASHER
- 9: BRASS CW614N BY-PASS SPINDLE
- 10: RUBBER EP 70 O-RING
- 11: ROD CW614N

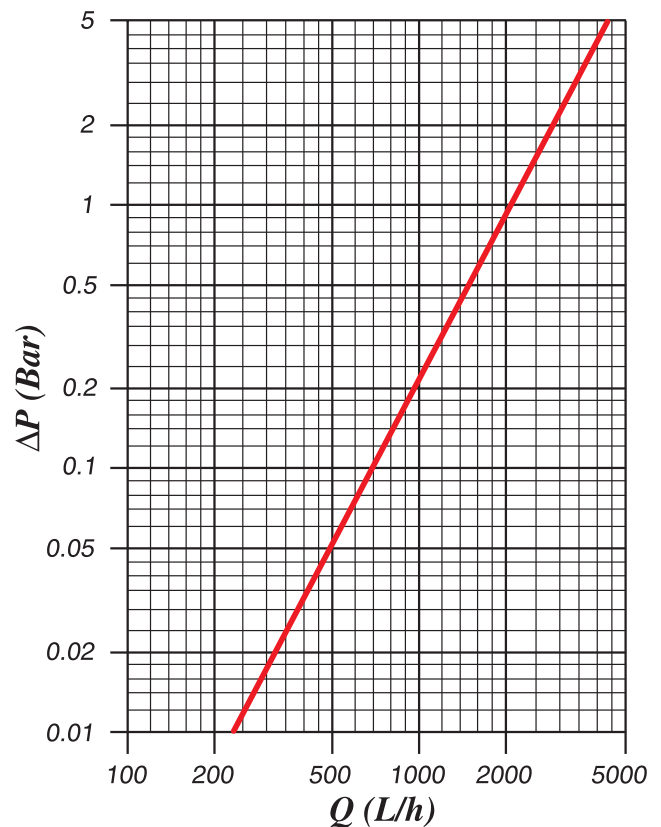
- 1: CW617N GRUNDKÖRPER
- 2: TÜLLE CW614N
- 3: NUT CW617N
- 4: GUMMI EPDM DICHTUNG
- 5: PTFE SITS
- 6: KUGEL CW614N
- 7: KAPPE CW614N
- 8: FIBER DICHTUNG
- 9: CW614N BYPASS HOHLRAUM SCHRAUBE
- 10: GUMMI EP 70 O-RING
- 11: ABSPERRSCHRAUBE CW614N

CARATTERISTICHE FLUIDODINAMICHE - FLUID-DYNAMICAL CHARACTERISTICS - STRÖMUNGSVERHÄLTNISSE

Art. 294E-E-IT-O
 PROVA PASSAGGIO BY-PASS
 FLOW RATE TEST (BY PASS)
 DURCHFLUSS PRÜFUNG (BY PASS)



Art. 237E-E-IT-O
 PROVA PASSAGGIO VALVOLA
 FLOW RATE TEST (VALVE)
 DURCHFLUSS PRÜFUNG (VENT.)





■ **Valvola sfera M/F singola diritta** sabbiata nichelata.

■ *M/F Single straight ballvalve sandblasted nickel-plated.*

■ *M/F Einzelkugelhahn Durchgangsform sandbestrahlt vernickelt.*

■ **Confezione: 25 pz.**

■ *Packing: 25 pcs.*

■ *Verpackung: 25 St.*

ART.	M
270E-E-IT-O	3/4"x3/4"



■ **Valvola sfera M/F singola angolo** sabbiata nichelata.

■ *M/F Single angle ballvalve sandblasted nickel-plated.*

■ *M/F Einzelkugelhahn Eckform sandbestrahlt vernickelt.*

■ **Confezione: 25 pz.**

■ *Packing: 25 pcs.*

■ *Verpackung: 25 St.*

ART.	M
260E-E-IT-O	3/4"x3/4"



■ **Niplo adattatore eurocono** giallo.

■ *Eurocone nipple brass.*

■ *Eurokone Nippel messing.*

■ **Confezione: 200 pz.**

■ *Packing: 200 pcs.*

■ *Verpackung: 200 St.*

ART.	M
299D-E-S--O	1/2"x3/4"



■ **Niplo adattatore (a piano)** giallo.

■ *Adaptor nipple (to flat) brass.*

■ *Adapter Nippel (nach flach) messing.*

■ **Confezione: 200 pz.**

■ *Packing: 200 pcs.*

■ *Verpackung: 200 St.*

ART.	M
298----S--O	18 mm.



Valvola sfera per scarico caldaia sabbiata nichelata, maniglia allum.

- Boiler spherical ballvalve sandblasted nickel-plated, allum. handle.
- Kugelhahn für Kessel sandbestrahlt vernickelt, allum. griff.

- Confezione: 100 pz.**
- Packing: 100 pcs.
- Verpackung: 100 St.

ART.	M
357D-E-I-RO	1/2"x3/4"
357C-E-I-RO	3/8"x3/4"
357E-E-I-RO	3/4"x3/4"

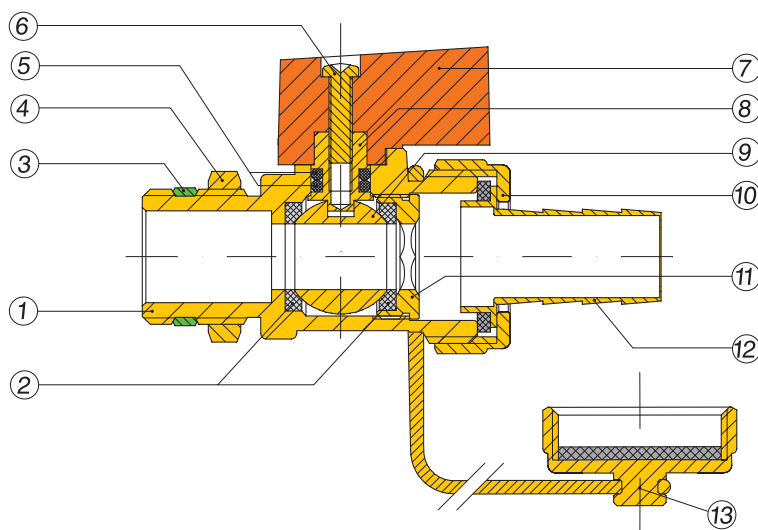


Valvola sfera per scarico caldaia sabbiata gialla, maniglia plas.

- Boiler spherical ballvalve sandblasted brass, plas. handle.
- Kugelhahn für Kessel sandbestrahlt messing, plas. griff.

- Confezione: 100 pz.**
- Packing: 100 pcs.
- Verpackung: 100 St.

ART.	M
365D-E-S-RO	1/2"x3/4"
365C-E-S-RO	3/8"x3/4"
365E-E-S-RO	3/4"x3/4"



- 1: CORPO CW617N
- 2: SEDE PTFE
- 3: ANELLO PTFE
- 4: GHIERA ZIGRINATA CW614N
- 5: O.R. EP 70
- 6: VITE CW614N
- 7: MANIGLIA ALLUMINIO
- 8: ASTINA CW614N
- 9: SFERA CW614N
- 10: GIRELLO CW617N
- 11: GHIERA CW614N
- 12: PORTAGOMMA CON TENUTA IN NBR
- 13: TAPPO CON GUARNIZIONE

- 1: BRASS CW617N BODY
- 2: PTFE SEAT
- 3: PTFE RING
- 4: KNURLED RING CW614N
- 5: RUBBER EP 70 O-RING
- 6: SCREW CW614N
- 7: ALUMINIUM HANDLE
- 8: ROD CW614N
- 9: BALL CW614N
- 10: HOSE UNION NUT CW617N
- 11: RING CW614N
- 12: HOSE UNION TAIL WITH RUBBER NBR SEAL
- 13: PLUG WITH PACKING

- 1: CW617N GRUNDKÖRPER
- 2: PTFE SITZ
- 3: PTFE RING
- 4: CHAGRINIERTENRING CW614N
- 5: GUMMI EP 70 O-RING
- 6: SCHRAUBE CW614N
- 7: ALUMINIUM GRIFF
- 8: ABSPERRSCHRAUBE CW614N
- 9: KUGEL CW614N
- 10: ÜBERWURF CW617N
- 11: RING CW614N
- 12: SCHLAUCHTÜLLE MIT GUMMI NBR ABDICHTUNG
- 13: KAPPE MIT DICHTUNG

I seguenti articoli sono disponibili anche nella finitura gialla:

Following items are available with brass finishing too:

Den folgenden Artikeln sind auch in gelber Ausführung disponibel:

ART.	ART.	ART.	ART.	ART.
010D-08GZIO	011D-08GZIO	014D-08GZIO	015C-C-SZEO	017C-C-SZEO
010D-10GZIO	011D-10GZIO	014D-10GZIO	015D-D-SZEO	017D-D-SZEO
010D-15GZIO	011D-15GZIO	014D-15GZIO	015C-C-SZIO	017C-C-SZIO
			015D-D-SZIO	017D-D-SZIO
ART.	ART.	ART.	ART.	
022C-C-S--O	023C-C-S--O	026D-D-GZIO	357D-E-S-RO	
022D-D-S--O	023D-D-S--O		357C-E-S-RO	
			357E-E-S-RO	

CONDIZIONI DI VENDITA

I termini di consegna hanno carattere puramente indicativo: eventuali ritardi non possono dar luogo alla risoluzione, anche parziale del contratto.

Ordini ed impegni assunti dai ns. rappresentanti sono considerati validi solo dopo la nostra conferma.

I nostri imballaggi vengono eseguiti con la massima cura; tuttavia la merce viaggia a rischio e pericolo del committente.

Qualsiasi reclamo dovrà pervenirci per iscritto entro 30 giorni dal ricevimento della merce. Gli articoli difettosi saranno sostituiti gratuitamente se resi al nostro magazzino entro 2 mesi dalla data di consegna della merce.

La nostra garanzia per difetti nascosti è di un anno.

I pagamenti dovranno essere effettuati alle condizioni indicate in fattura. In ogni caso la merce fornita rimane di nostra proprietà finché non sia stato integralmente pagato il prezzo corrispondente. In caso di ritardato pagamento verranno addebitati gli interessi commerciali.

Per ogni controversia è competente il Foro di Novara.

SALES CONDITIONS

Delivery terms are an indication only. Any delay shall not entitle customers to claim damages or to cancel the contract.

Orders taken by our agents are valid only after our confirmation.

Our products are packed with the utmost care; anyway goods are transported at customer's own risk.

Complaints must be advised, by letter, within 30 days from receipt of goods. Faulty items will be replaced free of charges, if returned to our warehouse within 2 months from goods delivery date.

Our guarantee for concealed defects is 1 year.

Payments must be made as per terms stated on the invoice. In any case goods remain property of seller until full payment is made.

In case of delayed payment, interests will be charged.

For any complaints the relevant authority is the Court of Novara.

VERKAUFSBEDINGUNGEN

Die Lieferbedingungen sind nur bedingt verbindlich; eventuelle Verzögerungen können nicht die Vertragsauflösung auch nicht teilweise, zur Folge haben.

Aufträge und Verpflichtungen von unseren Vertretern sind nur nach unserer Bestätigung gültig.

Unsere Verpackungen sind mit größter Sorgfalt ausgeführt; trotzdem reist die Ware auf Risiko und Gefahr des Käufers.

Etwaige Reklamationen müssen schriftlich in 30 Tagen ab Warenlieferung bei uns eintreffen.

Fehlerhafte Artikel werden kostenlos ersetzt, wenn Sie innerhalb von 2 Monaten ab Warenlieferung in unser Lager zurückgegeben werden.

Unsere Garantie für versteckte Mängel ist 1 Jahr.

Zahlungen müssen zu den Rechnungsbedingungen ausgeführt werden. Auf jeden Fall bleibt die gelieferte Ware unser Eigentum, bis die entsprechende Summe beglichen ist. Im Falle einer Zahlungsverzögerung, werden wir mit Zinsen belasten.

Gerichtsstand ist Novara.

Il presente catalogo ha scopo illustrativo. Ci riserviamo il diritto di apportare variazioni tecniche da noi considerate necessarie per il miglioramento della qualità e funzionalità dei nostri articoli.

This catalogue has illustrative purpose. We reserve ourselves the right to make any change in shape or design we consider necessary to improve the quality and functionality of our articles.

Diese Katalog hat Abbildungscharakter. Wir behalten uns technische Modifikationen vor, die wir als notwendig erachten um die Qualität und Funktionstüchtigkeit von unserem Artikel zu verbessern.